

## [TAGESGERICHTE...] [DAILY SPECIALS...]

### **MONTAG**

**3 STÜCK REIBEKUCHEN** / Apfelmus  
Monday / 3 potatoe pancakes / applesauce

### **DIENSTAG**

**PELLKARTOFFELN** / Kräuterquark / Salatgarnitur  
Tuesday / Little jacket potatoes / curd cheese with herbs / salad

### **MITTWOCH**

**6 NÜRNBERGER ROSTBRATWÜRSTCHEN**  
Rieslingsauerkraut / hausgemachter Kartoffel-Möhrenstampf  
mit Speck / Monschauer Senf <sup>1,5,6</sup>  
Wednesday / 6 small roasted sausages / "sauerkraut" / freshly made  
mashed carrots and potatoes with bacon / mustard

### **DONNERSTAG**

**2 BIO-SPIEGELEIER** / Blattspinat / Kartoffelpüree / Röstzwiebeln  
Thursday / 2 organic fried eggs / spinach / mashed potatoes / fried onions

### **FREITAG „FISH AND CHIPS“**

**SEELACHSFILET**  
knuspriger Bierteig / Wirtshausfritten / Remouladensauce  
Friday „Fish & Chips“ / coalfish / beer batter / fries / remoulade sauce

### **SAMSTAG**

**GEBRATENER LEBERKÄSE**  
Bio-Spiegelei / Bratkartoffeln / Monschauer Senf  
Saturday / Fried meat loaf / organic fried eggs / fried potatoes / mustard

### **SONNTAG**

**HONIGKASSLER**  
Rieslingsauerkraut / hausgemachter Kartoffelpüree / Monschauer Senf  
Sunday / Pickled pork / „sauerkraut“ / freshly made mashed potatoes / mustard

tagesgerichte...

daily specials...

TAGESGERICHTE



# SPEISEKARTE

## [SUPPEN...] [SOUPS...]

### **KRÄFTIGE RINDFLEISCHSUPPE**

Rindfleisch / Porree / Sellerie / Möhren

Hearty beef broth / beef / leek / celery / carrots

### **FEINE KARTOFFELSUPPE**

Sahnehaube / Brotcroutons

Potato cream soup / whipped cream / croutons

## [SALATE...] [SALADS...]

### **„GARTENSALAT“**

Blattsalate / Gurken / Kirschtomaten / Möhren /  
karamellierte Äpfel und Walnüsse / Kresse / Kräutervinaigrette

„Gardensalat“ / salad / cucumber / cherry tomatoes / carrots /  
caramelized apples and walnuts / cress / vinaigrette

### **KARL'S SALAT**

Blattsalate / Gurken / Kirschtomaten / Kresse /  
gebratene Hähnchenbruststreifen / Chips / Kräutervinaigrette

Karl's Salad / salad / cucumber / cherry tomatoes / cress /  
roasted chicken stripes / chips / vinaigrette

### **TAFELSPITZSALAT**

Blattsalate / Gurken / Kirschtomaten / feine Tafelspitzscheiben mit Senfmarinade /  
frisch geriebener Meerrettich / steirisches Kürbiskernöl / Kräutervinaigrette

Salad with slices of prime boiled beef / salad / cucumber / cherry tomatoes /  
slices of prime boiled beef / horseradish / pumpkin oil / vinaigrette

**Auf Wunsch: Joghurtdressing / Honig-Senfdressing / Essig-Öl**

**You can choose: yoghurt dressing / honey-mustard dressing / vinegar & oil**

## [UNSERE BEILAGEN...] [SIDE DISHES...]

**Hausgemachte Spätzle / Bratkartoffeln / Wirtshausfritten / Salzkartoffeln /  
Rahmwirsing / Sauerkraut / Apfelrotkohl / Blattspinat**

spätzle noodles / fried potatoes / fries / potatoes / savoy cabbage / sauerkraut / red cabbage / spinach

SPEISEKARTE...

MEAU...

SPEISEKARTE



## [HAUPTSPEISEN...] [MAIN DISHES...]

**CURRYWURST** / Malzbier-Currysauce / Röstzwiebeln / Wirtshausfritten  
Curry sausage / brown ale-curry sauce / roasted onions / fries

### HIMMEL UN ÄÄD

Blutwurst / hausgemachtes Kartoffelpüree / Röstzwiebeln / Apfelmus / <sup>1,5,6</sup>  
fried black pudding / freshly made mashed potatoes / fried onions / applesauce

### WIRTSHAUSFRIKADELLE

gebratene Zwiebeln und Champignons / Bratensauce / Bratkartoffeln  
Meatball / roasted onions and mushrooms / creamsauce / fried potatoes

### „KARL'S-BURGER“

Rindfleisch / Räucherkäse / Tomatenconfit / Zwiebeln / Briochegebäck /  
Wirtshausfritten / Ketchup / Mayonaise

„Karl's-Burger“ / beef / smoked cheese / tomatoes / onions / bread /  
fries / ketchup / mayonnaise

### GEKOCHTER TAFELSPITZ MIT SUD

Karotten und Selleriestifte / Petersilienkartoffeln /  
frisch geriebener Meerrettich / Remouladensauce<sup>3</sup>

Prime boiled beef / carrots / celery / parsley potatoes / freshly made horseradish / remoulade sauce

### AACHENER SAUERBRATEN

Rindfleisch / Printensauce / Mandeln / Apfelrotkohl / Spätzle

marinated pot roast beef / beef / printensauce / almonds / red cabbage / spaetzle noodles

## [FISCH...] [FISH...]

### 2 HERINGSFILETS

cremige Sahnesauce / Äpfel / Zwiebelringe / Fassgurkenscheiben / Petersilienkartoffeln <sup>1,7,11</sup>

2 herring fillets / cream sauce / apples / onions / pickled cucumber / parsley potatoes

## [FLEISCHLOS...] [VEGETARIAN...]

### HAUSGEMACHTE KÄSESPÄTZLE

 / Röstzwiebeln / gemischter Salat

Home-made "Spaetzle cheese noodles" / fried onions / salad

### PILZE & KNÖDEL

Waldpilze und Champignons / Rahmsauce / hausgemachte Semmelknödel / Salat

mushrooms & dumplings / mushrooms / creamsauce / freshly made dumplings / salad

SPEISEKARTE...

MEAU...

SPEISEKARTE



# ABENDKARTE

ZUSÄTZLICH ZUR SPEISEKARTE BIETEN WIR  
AB 17.00 UHR...

**[KLEINIGKEITEN...]** [STARTERS / SMALL DISHES...]

## WARME LAUGENBREZEL

Warm pretzel

## LECKERE WIRTSHAUSDIPS

Hausbrot und wahlweise ein Schälchen mit...

Griebenschmalz / Tomaten-Frischkäsecreme / Aioli / Kräuterquark

Crusty bread with dips of your choice...

lard with crackling / tomato-cheese cream / aioli / curd cheese with herbs

## BÜCHSE ÖLSARDINEN

Zwiebelringe / Paprikapulver / Schwarzbrot / Butter

Tin of sardines in oil / onions / paprika powder / brown bread / butter

## „GRÜSSE AUS DEN NIEDERLANDEN“

3 Bitterballen / Monschauer Senf

„Greetings from the netherlands“ / 3 fried meatballs / mustard

## 1 MATJESFILET

rote Zwiebeln / Kresse / Senfkaviar / Schwarzbrot / Butter

1 matjes herring fillet / red onions / cress / mustard caviar / black bread / butter

## REGENSBURGER WURSTSALAT

Fassgurken / Zwiebeln / Hausbrot

Sausage salad / „Regensburger style“ pickles / onions / homemade bread

## SPARE RIBS

3 Rippchen / BBQ - Marinade / Coleslaw

Spare Ribs / 3 ribs / BBQ marinade / coleslaw

## GEBACKENE KRUSTENBROTSCHNITTE

Schnittlauchschmand / Edamer / Blutwurst /

karamellierte Apfelspalten <sup>1,5,6</sup>

Backed crusty bread / chive sour cream / edam cheese /

black pudding / caramelized apples

Abendkarte...

dinner...

ABENDKARTE [AB 17.00 UHR]



## [HAUPTSPEISEN...] [MAIN DISHES...]

### SCHWEINEKOTELETTE IN WIENER PANADE

Wirtshausfritten / Zitrone / Preiselbeeren / Feldsalat

Porc chop vienna style / french fries / lemon / cranberries / salad

### OSSO BUCO

geschmorte Beinscheibe vom Kalb /

hausgemachter Kartoffel-Möhrenstampf mit Speck / frische Röstzwiebeln / Salat

OSSO BUCO / braised leg slice of veal /

freshly made mashed potatoes and carrots with bacon / fried onions / salad

### RUMPSTEAK „STRINDBERG“

Monschauer Senf-Zwiebelkruste / Blattspinat / Wirtshausfritten

Rumpsteak „Strindberg“ / mustard onion crusting / spinach / fries

### SPECIAL FÜR ZWEI

#### KNUSPRIGES ZITRONEN-THYMIANHÄHNCHEN

Rosmarinkartoffeln / Feldsalat / Zubereitungszeit ca. 35 Minuten!

SPECIAL FOR TWO

CRISPY LEMON-THYME-CHICKEN

rosemary potatoes / salad / Preparing time about 35 Minutes!

## [FISCH...] [FISH...]

### LACHSFORELLENFILET

auf der Haut gebraten / Mandelbutter / Petersilienkartoffeln / gemischter Salatteller

Salmon trout fillet / almond butter / parsley potatoes / salad

### „GARNELENPFANNE“

6 Riesengarnelen / Knoblauch / Rosmarin / Tomaten / Hausbrot

„Prawn pan“ / 6 king prawns / garlic / rosemary / tomatoes / homemade bread

## [FLEISCHLOS...] [VEGETARIAN...]

### 2 BIO-SPIEGELEIER

Blattspinat / Kartoffelpüree / Röstzwiebeln

2 organic fried eggs / spinach / mashed potatoes / fried onions

ABENDKARTE...

dinner...

ABENDKARTE [AB 17.00 UHR]



## **BROTZEIT**

**Käse / Camembert / Pfeffersalami / Knochenschinken / Beinschinken /  
Fassgurken / Radieschen / Kresse / Hausbrot / Butter**

**Cold plate / cheese / camembert / salami / ham / pickles /  
radish / cress / homemade bread / butter**

## **[FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE...]**

**[DISHERS FOR KIDS...]**

### **PORTION WIRTSCHAUSFRITTEN**

Mayonnaise / Ketchup

**fries / mayonnaise / ketchup**

### **4 FISCHSTÄBCHEN**

Blattspinat / Fritten / Remouladensauce

**4 Fish sticks / spinach / fries / remoulade sauce**

### **4 NÜRNBERGER WÜRSTCHEN**

Bratensauce / hausgemachter Kartoffelpüree

**4 roasted sausages / sauce of roast meat / freshly made mashed potatoes**

## **[DESSERT...]** [DESSERT...]

### **PRINTEN-MASCARPONECREME**

Whisky-Brombeeren

**Ginger bread-mascarpone cream / whisky-blackberry**

### **SCHOKOLADEN-NUSS-SOUFFLÉ**

Vanilleeis

**Chocolate nut cake / vanilla ice cream**

### **KARAMELLISIERTER KAISERSCHMARREN**

Rosinen / Zwetschgenröster

**Sugared pancake / raisins / stewed plums**

**Zusatzstoffe:** 1 mit Konservierungsstoffen / 2 mit Phosphat/en / 3 mit Farbstoff/en / 4 mit Süßungsmitteln / 5 enthält eine Phenylalaninquelle / 6 geschwefelt / 7 koffeinhaltig / 8 mit Gerinnungsmitteln / 9 mit Geschmacksverstärker / 10 chininhaltig / 11 geschwärzt / 12 Antioxidationsmittel / **Alle Preisangaben in Euro inkl. gesetzl. MwSt und Bedienung. Änderungen vorbehalten.** Damit auch unsere Gäste mit einer Lebensmittelunverträglichkeit ihre Speisen unbesorgt genießen können, halten wir eine Karte bereit, in der die Allergene ausgewiesen sind. Bitte frage unsere Mitarbeiter.

Abendkarte...

dinner...

**ABENDKARTE [AB 17.00 UHR]**



## [KAFFEE...] [COFFEE...]

Kaffee / Coffee <sup>7</sup>

Milchkaffee / Café Latte <sup>7</sup>

Cappuccino <sup>7</sup>

Espresso <sup>7</sup>

Doppelter Espresso / Double Espresso <sup>7</sup>

Espresso mit Milchschaum / Espresso Macchiato <sup>7</sup>

Latte Macchiato <sup>7</sup>

Heiße Schokolade / Hot chocolate

Portion Sahne / Whipped Cream

## [LOSER TEE...] [TEA...]

Bio Darjeeling SFTGFOP 0,25l

Bio Assam TGFOP 0,25l

Bio Grüner Tee - Sencha / Bio green tea 0,25l

Earl Grey 0,25l

Roibusch / Rooibos 0,25l

Kamille / Chamomile 0,25l

Früchtetee / Fruit tea 0,25l

Ostfriesische Teemischung / East Frisian blend 0,25l

Frischer Minztee / Fresh Mint tea 0,25l

Ingwer-Rosmarin-Minztee / Rosemary-mint tea with ginger 0,25l

Heiße Zitrone / Hot lemon 0,25l

Honig / Honey

## [WASSER...] [WATER...]

Gerolsteiner Gourmet Sprudel / sparkling water 0,75l

Gerolsteiner Gourmet naturell / still water 0,75l

Gerolsteiner Gourmet Sprudel / sparkling water 0,25l

Gerolsteiner Gourmet naturell / still water 0,25l

Tafelwasser / Soda 0,20l

Getränke...

drinks...

GETRÄNKE



## [ALKOHOLFREIE GETRÄNKE...] [SOFT DRINKS...]

<b>Coca Cola</b> <sup>3,15</sup>	0,2l
<b>Coca Cola light</b> <sup>1,3,7,8,15</sup>	0,2l
<b>Coca Cola zero</b> <sup>1,3,7,8,15</sup>	0,2l
<b>Sprite</b> <sup>1,5</sup>	0,2l
<b>Fanta orange</b> <sup>1,3,5</sup>	0,2l
<b>Mezzo-Mix Orange</b> <sup>1,3,5,15</sup>	0,2l
<b>Bitter Lemon TH</b> <sup>14</sup>	0,2l
<b>Ginger Ale TH</b>	0,2l
<b>Tonic Water TH</b> <sup>9,14</sup>	0,2l
<b>Spicy Ginger TH</b>	0,2l
<b>Red Bull</b> <sup>7,15,18,20</sup>	0,25l

## [LIMONADEN & EISTEE...] [LEMONADES & ICED TEA...]

<b>Zitronen-Rosmarin Limonade</b> / Lemon-rosemary Lemonade	0,4l
<b>Basilikum-Ingwer Limonade</b> / Basil-ginger Lemonade	0,4l
<b>Eistee</b> / Iced Tea	0,4l

## [SÄFTE & NEKTARE...] [FRUIT JUICES...]

<b>Granini Orangensaft</b> / orange juice	0,2l
<b>Granini Apfelsaft naturtrüb</b> / apple juice naturally	0,2l
<b>Granini Johannisbeersaft</b> / currant juice	0,2l
<b>Granini Sauerkirschschaft</b> / sour cherry juice	0,2l
<b>Granini Bananensaft</b> / banana juice	0,2l
<b>Granini Pink Grapefruit</b> / pink grapefruit juice	0,2l
<b>Granini Ananassaft</b> / pineapple juice	0,2l

## [SCHORLEN...] [FRUIT JUICE SPRITZER...]

<b>Apfelschorle</b> / Apple spritzer	0,3l
<b>Johannisbeerschorle</b> / Currant spritzer	0,3l
<b>Orangenschorle</b> / Orange spritzer	0,3l
<b>Sauerkirschschorle</b> / Sour cherry spritzer	0,3l
<b>Maracujaschorle</b> / Passion fruit spritzer	0,3l
<b>Rhabarberschorle</b> / Rhubarb fruit spritzer	0,3l
<b>Pink Grapefruitschorle</b> / Pink grapefruit spritzer	0,3l

drinks...

GETRÄNKE



Getränke...



## [BIERE...] [BEERS...]

### VOM FASS / FROM THE BARREL

Bitburger Pils	0,21/0,41
Sion Kölsch	0,21/0,41
Th. König Zwickl	0,31/0,51
Benediktiner Weissbier	0,31/0,51

### AUS DER FLASCHE / IN BOTTLES

Benediktiner dunkel / dark	0,51
Benediktiner alkoholfrei / non-alcoholic	0,51
Köstritzer Schwarzbier / dark beer	0,331
Bolten Alt	0,331
Bitburger 0,0%	0,331
Bitburger Radler alkoholfrei / non-alcoholic	0,331
Duvel	0,331
Liefmans Fruitesse	0,251
La Chouffe Blonde	0,331
Leffe Brune	0,331
Leffe Blonde	0,331
Radler	0,21/0,41
Alster	0,21/0,41
Bit-Schuss	0,21/0,41
Kölsch-Schuss	0,21/0,41
Cola-Bier	0,21/0,41

### ERFRISCHUNGSGETRÄNKE / SOFT DRINKS

Fassbrause Rhabarber / rhubarb	0,331
Kandi Malz	0,331

biere...

## [BIERBRETTCHEN...] [SMALL TASTING BEERBOARD...]

1 Glas Bitburger / 1 glass Bitburger	0,11
1 Glas Sion Kölsch / 1 glass Sion Kölsch	0,11
1 Glas Benediktiner Weissbier / 1 glass Wheat beer	0,11
1 Glas TH König / Zwickl / 1 glass TH König / Zwickl	0,11
1 Glas Köstritzer Schwarzbier / 1 glass Köstritzer dark beer	0,11
+ SALZGEBÄCK / + SAVOURY BISCUITS	

beer...

BIER



## [SPIRITUOSEN...]

[SPIRITUOUS BEVERAGES...]

### APERITIF / VERMOUTH

Campari	5 cl
Sherry Sandeman medium	5 cl
Sherry Sandeman trocken / dry	5 cl
Martini Bianco	5 cl
Martini Rosso	5 cl

### BRANDY / COGNAC / WHISKY

Asbach Uralt	2 cl
Remy Martin	2 cl
Glenfiddich 12 Jahre	4 cl
OBAN 14	4 cl
Jack Daniels	4 cl

### RUM

Havana Club	4 cl
Pott Rum	4 cl
Myers Rum	4 cl
Bacardi	4 cl

### VODKA / GRAPPA

Absolut Vodka	4 cl
Grappa	2 cl

### GIN

Siegfried	4 cl
Hendricks	4 cl
Bombay Sapphire	4 cl

### KORN / KLARE

Nordhäuser Doppelkorn	2 cl
Monschauer Els	2 cl
Bokma Oude Friesche	2 cl

### AQUAVIT

Malteser Aquavit	2 cl
Aalborg Jubiläums Aquavit	2 cl
Linie Aquavit	2 cl

### BITTERLIKÖRE

Jägermeister	2 cl
Underberg	2 cl
Ramazotti	2 cl
Fernet Branca	2 cl

### LIKÖRE / LIQUEURS

Eierlikör / Eggligner	2 cl
Amaretto <sup>3</sup>	2 cl
Baileys <sup>3</sup>	2 cl
Sambuca	2 cl
Ouzo	2 cl
Aachener Domlikör / liquor specialty	2 cl
Calvados	2 cl

### OBSTBRÄNDE / FRUIT SCHNAPPS

Williams Birne / Williams pear	2 cl
Himbeergeist / Raspberry	2 cl
Obstwasser / Fruit water	2 cl

### LONGDRINKS

Campari Orange / Soda <sup>3</sup>	0,2l
Sekt Aperol auf Eis <sup>3,14</sup>	0,2l
Sparkling wine Aperol	
Wein Aperol auf Eis <sup>3,14</sup>	0,2l
Wine Aperol	
Hugo <sup>3,14</sup>	0,2l
Gin Tonic <sup>14</sup>	0,2l
Wodka Tonic / Vodka Tonic <sup>14</sup>	0,2l
Asbach Cola / Asbach Coke <sup>3,15</sup>	0,2l
Whiskey Cola / Whiskey Coke <sup>3,15</sup>	0,2l
Bacardi Cola / Bacardi Coke <sup>3,15</sup>	0,2l

## [WEINE & SEKT...]

[WINES & SPARKLING WINE...]

### WEISSWEIN / WHITE WINES

Glaube Liebe Hoffnung / Riesling	0,2l
Wolke 7 / Grauburgunder	0,2l
Montrose / Chardonnay	0,2l

### ROTWEIN / RED WINES

Wolke 7 / Spätburgunder	0,2l
Bennati Montepulciano	0,2l
Les Janelles / Merlot	0,2l

### ROSÉ WEIN / ROSÉ WINE

Sophie Helene Rose / trocken / dry	0,2l
------------------------------------	------

### SEKT / SPARKLING WINE

Schwarzlack Classic Dry Sekt	0,1l
------------------------------	------

### PROSECCO

Amanti Spumante	0,1l
-----------------	------

wine and more...

WEIN & SPIRITUOSEN

